

CUADERNOS PEDAGÓGICOS

TOMÁS MORO

UNA UTOPIÍA

FUNDACIÓN **unir**
UNIVERSIDAD
INTERNACIONAL
DE LA RIOJA



LA OBRA CLANDESTINA

DE WILLIAM
SHAKESPEARE

DIRECCIÓN:
TAMZIN TOWNSEND
VERSIÓN:
IGNACIO GARCÍA MAY





TOMÁS MORO, UNA UTOPIÍA, TEATRO PURO

Cuando decimos que una obra dramática es teatro puro estamos diciendo que ese espectáculo, en el que participan actores y actrices, músicos, escenógrafos, figurinistas, maquilladores y un sin fin de artistas más, logra llevarnos a un mundo en el que vemos y oímos como unos personajes experimentan unas emociones que nos conmueven.

La Universidad Internacional de La Rioja, la UNIR, una universidad en la que tal vez algún día os graduéis e incluso os doctoréis, aún siendo una universidad *on line*, una universidad en Internet, ha querido fomentar el teatro como lugar de encuentro con unos seres que nos encanten y nos hagan vivir aventuras inolvidables.

La UNIR os ofrece, con la obra de teatro **Tomás Moro, una utopía**, la posibilidad de descubrir como un padre importante, que fue mano derecha del cruel rey Enrique VIII de Inglaterra, es capaz de contrariar a su muy amada hija Margaret y a su propia esposa, para mantener unos principios que le llevan a la muerte.

Margaret y los otros hijos de Tomás Moro hubieran querido que su padre no fuera decapitado por el hacha del verdugo de Enrique VIII, dejándose aplastar por su tiranía, renunciando a sus ideas sobre la belleza, la bondad y la verdad. Le querían vivo, claro. Pero él no cedió y acabó siendo ejecutado, dando a los suyos un ejemplo de coherencia con sus ideas y de fidelidad a su fe. Un ejemplo de honestidad que ha llegado desde aquel 1535, en que fue decapitado, hasta hoy.

El gran autor William Shakespeare y otros compañeros, admiradores de Tomás Moro, setenta años después de su muerte, escribieron esta obra de teatro. Fue un homenaje a la memoria de un ser humano íntegro. Un hombre siempre generoso con todos y tan divertido que incluso en el momento de su muerte no frenó su humor.

“Os ruego, buen amigo, que, cuando llegue el momento, me echéis una mano para ascender al patíbulo. Para bajar, podréis dejarme solo, que ya me apañaré”, le dice a su verdugo antes de subir a lo alto del cadalso donde le cortará la cabeza. Sabía que iba a morir por ser fiel a sí mismo, como sabía que su vivir no iba a acabar en su muerte. Así, Tomás Moro sigue vivo.



IGNACIO AMESTOY,

DIRECTOR DE UNIR TEATRO.

SINOPSIS

Tomás Moro, una utopía comienza con el personaje central encarcelado en la Torre de Londres a la espera del cumplimiento de su condena a muerte, acaecida el 6 de julio de 1535. Entre tanto, evoca los principales acontecimientos de su vida, introducidos por un narrador, que contextualiza la vida de Moro en la historia de Inglaterra y reflexiona sobre la trascendencia de las decisiones del protagonista. La vida de Tomás Moro adulto transcurre durante el reinado de Enrique VIII y en esta obra comienzan con la actitud conciliadora de Moro durante el *Día Funeesto*, un primero de mayo, en el que el pueblo protagonizó una revuelta contra los mercaderes franceses que les explotaban, y el rey. Tomás Moro pacifica el motín, obtiene el reconocimiento de las autoridades y el respeto del pueblo.

La historia presenta a Tomas Moro en el ejercicio de sus cometidos públicos, Aguacil y Consejero, realizados con honestidad, sentido de la justicia y coherencia entre su pensamiento y actuaciones; y en su vida familiar y social, donde se muestra la vertiente más humana: cariñoso con los suyos, hospitalario y amigo de los más importantes hombres de la época (Erasmus de Rotterdam, el Obispo de Rochester, John Fisher). Destaca por su ética, afabilidad y sentido del humor.

Su trayectoria se quiebra por negarse a firmar el Acta de Supremacía, que convierte al rey, Enrique VIII, en Suprema y Única Cabeza de la Iglesia en Inglaterra, cuando éste desea divorciarse de Catalina de Aragón para casarse con Ana Bolena, sin autorización del Papa. La actitud coherente de Tomás Moro es considerada como alta traición a la corona y es encarcelado en la Torre de Londres, donde será ejecutado.



FICHA TÉCNICA Y ARTÍSTICA

Dirección: TAMZIN TOWNSEND
Autores: WILLIAM SHAKESPEARE
y Anthony Munday, Herny Chettle,
Thomas Dekker y Tomas Heywood.
Versión: Ignacio García May
Traducción: Aurora Rice y
Enrique García-Máiquez

REPARTO

TOMÁS MORO: JOSÉ LUIS PATIÑO
HISTORIADOR INGLÉS: ÁNGEL RUIZ
LADY MORO: LOLA VELACORACHO
DOLL Y ALCALDESA: SILVIA DE PÉ
MARGARET: SARA MORALEDA
ERASMO Y FISCAL: MANU HERNÁNDEZ
ROCHESTER Y LORD ALCALDE: CÉSAR SÁNCHEZ
SHERWSBURY: DANIEL ORTIZ
SURREY Y BUFÓN: CHEMA RODRÍGUEZ-CALDERÓN
LINCOLN Y GATO: JORDI AGUILAR
DE BARDE: RICARDO CRISTÓBAL

EQUIPO ARTÍSTICO

Escenografía: Ricardo Sánchez Cuerda
Vestuario: Gabriela Salaverri
Iluminación: Felipe Ramos (A.A.I.)
Sonido: Sandra Vicente
Audiovisuales: Joan Rodón.
Regiduría/Caracterización: María J. Barta
Ayudantes de Dirección: Ricardo Cristóbal y
Chema Rodríguez-Calderón
Realización de escenografía: Ver teatro proyectos
Realización de vestuario: Rafael Solís
Atrezzo: Hijos de Jesús Mateos,
Es.Arte, Aquí se hacen santos
Coach de latín: Inmaculada Berlanga
Fotografías: Sergio Enríquez-Nistal

EQUIPO TÉCNICO

Coordinación: Manu Llorens y David Linde
Técnico en gira: Diego Palacio
Ayudante de producción: Paula M. Valderas
Transportes: Transiga

PRODUCCIÓN

Universidad Internacional de La Rioja (UNIR)
Fundación UNIR
Fundación Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro
Es.Arte

UNIVERSIDAD

INTERNACIONAL

DE LA RIOJA

Director UNIR Teatro: Ignacio Amestoy
Gerente Fundación UNIR: Esteban Vélez
Dirección de Comunicación UNIR:
Esperanza Calderón
Coordinador de UNIR Teatro: José Castaño
Jefe de Producción de UNIR teatro:
José María Manchón
Coordinación de la Producción: María Luengo
Coordinación de Distribución: Mercedes Sierra

PRODUCCIÓN EJECUTIVA Y DISTRIBUCIÓN

María José Gómez 629 43 55 97

www.teatro.unir.net



CRONOLOGÍA DE LA HISTORIA DE INGLATERRA EN LA ÉPOCA DE TOMÁS MORO

AÑO	VIDA DE TOMÁS MORO	ENTORNO HISTORICO Y CULTURAL
1478	Nace en Cheapside, un barrio de Londres.	
1485		Muere Enrique III, último rey de la casa de York. Sube al trono Enrique VII, que instaura la dinastía de los Tudor. Proyecta una monarquía fuerte, sin intrigas de los nobles, y con peso en Europa.
1494	Comienza los estudios de Derecho	
1501		Enrique VII pacta con los Reyes Católicos el matrimonio de Catalina de Aragón con el primogénito, el príncipe Arturo.
1504	Elegido miembro del Parlamento.	
1509	Se casa con Jane Colt, con la que tiene 4 hijos.	Muere Enrique VII. Le sucede Enrique VIII que, con dispensa del Papa Julio II, se casa con la viuda de su hermano Catalina de Aragón. Coronación de Enrique VIII.
1510	Ocupa el cargo de Under-Sherif de Londres y, conocidos sus dotes como humanista y legislador, entra al servicio de Enrique VIII por mediación del Cardenal Wolsley.	
1511	Muere su esposa. Se casa en segundas nupcias con Alicia Middleton,	
1516	Escribe Utopía , obra cumbre de la literatura y el pensamiento.	
1517	Nombrado miembro del Consejo del Rey.	
1520		Enrique VIII, acompañado por Tomás Moro, se entrevista con Carlos V de España y Francisco I de Francia.
1521	Nombrado Caballero. Ayuda a Enrique VIII en la publicación un escrito contra las herejías de Lutero.	
1523	Nombrado Speaker de la Cámara de los Comunes.	
1525		Enrique VIII, enamorado de Ana Bolena, le pide a Wolsey que haga gestiones para anular el matrimonio con Catalina de Aragón. Moro se opone.
1529	Sucede a Wolsley como Canciller. Publica Diálogo acerca de las herejías .	El Canciller Cromwell destierra de la Corte a Catalina de Aragón y a su hija.
1532/ 1533	Presenta la dimisión de Canciller, para mostrar su desacuerdo con el Acta de supremacía. Su familia no comprende esta renuncia. Le piden que reconozca la unión de Enrique VIII con Ana Bolena. Se niega y es encarcelado en la Torre de Londres.	La Cámara de los Comunes redacta el Acta de supremacía, que delega en el rey de Inglaterra la potestad legislativa en materia eclesiástica. Enrique VIII se casa con Ana Bolena.
1534		El Papa excomulga a Enrique VIII y rompe con Roma.
1535	Se le acusa de traidor y es ejecutado.	Enrique VIII ajusticia a Ana Bolena, de la que se había separado.
1536		El rey, unido a Juana Seymour, tiene un hijo, el futuro Eduardo VI.

LOS ISABELINOS

Sir Thomas More se escribió para Los Hombres del Almirante, compañía rival de la de Shakespeare. Resulta, pues, llamativo, que participaran en su redacción, formando una combinación explosiva, el propio Shakespeare, un enemigo declarado de los católicos como Anthony Munday, un autor mercenario como Thomas Heywood, un comediógrafo brillante como Thomas Dekker, y un personaje tan singular como Henry Chettle, editor (y según las malas lenguas, auténtico autor) del panfleto **Greene's Groatsworth of wit** donde se insultaba al Bardo calificándolo de *cuervo advenedizo*. Pero esta escritura a varias manos no es en absoluto rara en el marco del teatro isabelino, donde las colaboraciones dramáticas eran frecuentes. Cuando Shakespeare llegó a Londres se consideraba a Christopher Marlowe como el autor de moda gracias al éxito de su obra **Tamerlán**. Su poema **Hero and Leander** es el único texto contemporáneo que el Bardo cita de forma consciente y explícita en su obra, concretamente en **Como gustéis**, dato que confirma el prestigio de Marlowe. Universitario, espía, polemista, ateo y abiertamente homosexual, Christopher Marlowe mató a un hombre en una riña callejera y murió a su vez de una cuchillada en un ojo durante una discusión tabernaria. Su **Fausto** se considera una de las obras mayores del drama isabelino. Ben Jonson fue otro autor de éxito. Su relación personal con Shakespeare nos ha proporcionado algunos datos esenciales sobre éste: Jonson fue el autor del célebre elogio funerario donde se describe al Bardo como *un autor para la eternidad* y, según cierta tradición, era uno de sus



LOS ISABELINOS

compañeros de cena la noche en que Shakespeare murió. Jonson es el más urbanita de los dramaturgos de su generación: su obra, endiablada de traducir debido a la abundancia de juegos de palabras, es una celebración del Londres isabelino. También Thomas Dekker amaba Londres, y su comedia **The Shoemaker's Holiday** es su homenaje a la ciudad. Dekker vivió perseguido por las deudas, que le llevaron a la cárcel. Apenas sobrevive una docena de sus textos, aunque se cree que escribió unos cuarenta. Thomas Heywood, que se asoció con el usurero y empresario teatral Philip Henslowe, a quien debemos un diario que es una preciosa fuente de información sobre el teatro isabelino, escribió más de doscientas obras, de las que apenas quedan treinta. Su obra más relevante, y ciertamente extraña, es **A woman killed with kindness** en la que un hombre condena a su mujer adúltera al ostracismo y ella responde haciendo huelga de hambre... John Fletcher colaboró al menos en tres ocasiones con Shakespeare y le sucedió al frente de la Compañía de los Hombres del Rey. También formó pareja artística con Francis Beaumont: pese a que sus obras conjuntas no son particularmente brillantes, tuvieron el honor de ser publicadas en edición en Folio, distinción que en aquella época sólo Shakespeare y Jonson habían conocido.

IGNACIO GARCÍA MAY



TOMÁS MORO, EL HOMBRE

El peso de la obra recae en los hombros del personaje principal, Tomás Moro, Lord Canciller de Inglaterra; antes, abogado; siempre, poeta y humanista; y, finalmente, mártir y santo. El máximo mérito del texto, más allá incluso de la innegable belleza shakesperiana de varios de sus monólogos, está en el sutil retrato perfecto que se realiza del Tomás Moro histórico, fundiendo la compleja persona histórica y el transparente personaje teatral en una personalidad inolvidable.

La expresión *hombre del Renacimiento* ha venido a significar lo contrario de *especialista*. Con ella nos referimos al hombre o a la mujer de múltiples intereses, y que, aunque los desarrolla con un alto grado de excelencia, no se disminuye en otras facetas de su vida. Tomás Moro fue, en esto, un hombre

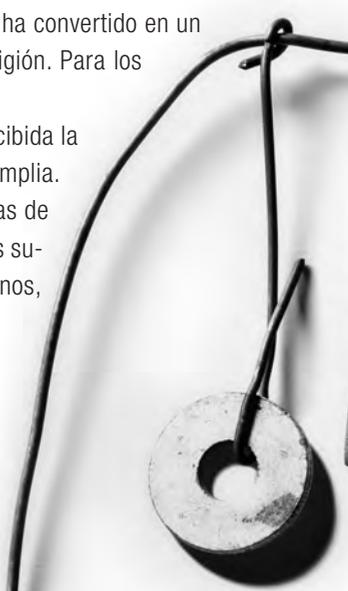
de su tiempo. Brilló en su profesión liberal de abogado y como juez; también como escritor, y sus epigramas latinos y su ensayo **Utopía**, lo hicieron famoso en toda Europa. Su vida familiar fue dichosa: amó a su primera mujer, a sus hijos, y a la viuda con la que, tras enviudar él, volvió a casarse, fue amadísimo por ellos; y por sus amigos, a los que correspondió tiernamente. Triunfó igualmente en política, llegando a las más altas magistraturas del reino. Fue ennoblecido. Pero fiel a su conciencia, arriesgó su posición y su prestigio, y, tras defenderse con todas sus armas dialécticas y jurídicas, acabó en el cadalso. Esa muerte lo ha convertido en un héroe de la libertad de conciencia para personas de toda clase y religión. Para los de su Iglesia, en un santo, patrón de los políticos.

Sólo la maestría de la obra teatral puede hacer que pase desapercibida la dificultad de describir en unas pocas páginas una biografía tan amplia.

Con naturalidad, se nos van presentando todas las características de Tomás Moro, expuestas a través de anécdotas reales o de comentarios suyos o de otros. Van encajando como las piezas de un puzle, hasta darnos, perfecto, el retrato admirable de un hombre de una pieza.



ENRIQUE GARCÍA MAIQUEZ



TOMÁS MORO, EL PERSONAJE

Es un personaje complejo por la gran talla humana e intelectual, que en su traslación al escenario presenta múltiples manifestaciones de su personalidad. La presencia de Tomás Moro en esta obra abarca un periodo bastante amplio de su vida, donde lógicamente existen cambios y transformaciones en su personalidad, lo que me obliga a construir un personaje que, dentro de su coherencia, ofrece una gran variedad de matices. Es todo un reto.

Moro es un hombre con una vastísima cultura, enorme talento y una profunda fe religiosa. Fue filósofo, teólogo, traductor, pedagogo, abogado, poeta, político... Llega a lo más alto de la sociedad de su época al ser nombrado por Enrique VIII Canciller de Inglaterra, cargo equivalente a lo que hoy en día sería primer ministro. Durante esa época llegó a mantener una estrecha amistad con el rey, que depositó una gran confianza en Tomas Moro.

La oposición a los deseos del monarca para erigirse en cabeza suprema de la Iglesia de Inglaterra, rompiendo con el Papa, para así poder divorciarse de Catalina de Aragón y casarse con Ana Bolena, van a llevar a Moro hasta el patíbulo. Es consecuente con su forma de pensar y antepone su conciencia a los honores y a su propia vida. Su fe inquebrantable, que hasta a su propia familia llega a parecerle obstinación, no le permite ceder en esta cuestión. Poco después de ser ejecutado Moro, Enrique VIII mandó decapitar a Ana Bolena.

No puedo dejar de destacar, para completar este brevísimo retrato del personaje, que a su brillantez intelectual y religiosidad, habría que añadir el sentido del humor, con el que se enfrenta incluso a las situaciones más dramáticas, y el amor por su familia y amigos. Su gusto en fin por la vida.

JOSÉ LUÍS PATIÑO

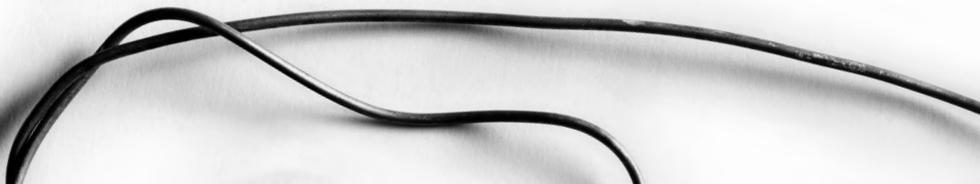


EL TEXTO Y LA VERSIÓN

Tomás Moro, una utopía, es una versión moderna de **Sir Thomas More**, obra teatral escrita en la Inglaterra isabelina por cinco autores distintos: Anthony Munday, Henry Chettle, Thomas Heywood, Thomas Dekker y William Shakespeare. Si bien en aquella época era bastante común que dos o más autores escribieran teatro en colaboración, no está del todo clara la aportación de cada uno de ellos: el análisis del manuscrito ha permitido identificar las diferentes manos que participaron en la escritura, pero los especialistas tienen muchas dudas sobre las responsabilidades de la autoría. En el caso específico de Shakespeare, por ejemplo, se sabe con bastante seguridad que son suyos algunos de los principales parlamentos de la primera parte, aunque también hay quien opina que escribió muchas más escenas. La obra dramatiza los principales episodios de la vida de Moro, desde su nombramiento como Canciller del Reino hasta su ejecución por negarse a firmar el Acta de Supremacía, que permitió al rey Enrique VIII divorciarse de Catalina de Aragón para contraer matrimonio con Ana Bolena y que, en la práctica, supuso la ruptura de Inglaterra con la Iglesia Católica Romana. Se cree que el texto no llegó a estrenarse en su momento debido a problemas con la censura: Moro era un héroe católico y aparece descrito en la obra desde una perspectiva positiva, lo cual chocaba con el ideario anglicano. Por lo demás, la pieza es de una gran complicación escénica: en el texto original aparecen hasta sesenta personajes distintos (incluyendo figuración) y múltiples cambios de escena. Debido a la múltiple autoría, la estructura de la obra era algo caótica y literariamente irregular: algunos fragmentos son de altísima calidad literaria y dramática y otros más bien torpes en su ejecución. Escenas muy cómicas se alternan con otras extremadamente dramáticas. En nuestra versión hemos corregido la estructura para eliminar estos problemas, suprimiendo algunas escenas, reordenando otras, y equilibrando el tono general de la obra; hemos reducido también el número de personajes para hacer posible la producción, hemos incluido textos de otras fuentes (cartas personales de Moro, datos proporcionados por los historiadores) y, finalmente, hemos añadido un interlocutor que no existía en el original: un Historiador que se dirige al público y comenta la acción, explicando, cuando se hace necesario, las singularidades del contexto.

IGNACIO

GARCÍA MAY



APUNTES DE DIRECCIÓN

Mi relación con **Tomás Moro, Una utopía** nace en febrero de 2013 cuando UNIR me propuso dirigir la obra. La versión que hemos puesto en escena todavía no estaba escrita, de manera que mi primera labor como directora fue leer el texto en su versión original en lengua inglesa. Compré la obra **Sir Thomas More** editada por Arden Shakespeare en Amazon.com. Encontré la obra muy compleja porque había sido escrita por cinco manos distintas, incluyendo el censor de la época, y esto se ponía en evidencia. Me di cuenta de la importancia de la versión, temía que si no unificábamos el texto, tan disperso, íbamos a tener un problema a la hora de narrar la historia con fuerza y vitalidad. Entonces empecé a trabajar con Ignacio García May, autor y adaptador de la obra. Ignacio me indicó ciertos referentes audiovisuales interesantes que podían facilitar el trabajo a la hora de afrontar la historia. Visioné dos o tres documentales históricos, interesantísimos, de la BBC en los que los conocimientos están explicados utilizando un narrador cercano y moderno. Decidimos que para transitar mejor la obra podíamos tener un personaje que, al tiempo, interpretara varios personajes secundarios y aclarara la historia, dándonos un punto de vista del S.XXI.

Empecé a documentarme sobre el personaje de Sir Thomas More y rápidamente me impactó su naturaleza polifacética. Era un hombre impresionante que podía trabajar como abogado, político, escribía, enseñaba, conocedor de la filosofía, hombre de letras, lenguas y hombre de fe. Además, un hombre casero con un gran sentido del humor y un gran amor y admiración por su familia. Me impactaba dónde podía encontrar las horas para llegar tan lejos. Hoy en día la gente pasa tanto tiempo frente al televisor, sus ipads y sus smart phones con Google a un dedo para documentarse o estudiar, es impresionante pensar en esta figura estudiando día y noche a la luz de una vela. Tomás Moro era una persona tan admirable que jamás perdió su tiempo. Quería reflejar este personaje con esta personalidad tan enorme y excepcional y llevarle cerca de un público actual. Buscábamos un actor carismático. capaz



Hicimos una lectura dos semanas antes de comenzar los ensayos y me preocupé muchísimo. Encontré la obra leída, densa y difícil de transmitir, mientras que yo tenía claro que el montaje debía ser vital, enérgico y joven. No quería que la obra durara más de una hora y cuarenta minutos y tenía que tener humor dentro de la tragedia. Para conseguir esta dinámica pasé una semana trabajando improvisando con los actores, a través de juegos y canciones, empezábamos a formular un espectáculo colorista y vivo. La obra se podía dividir en tres partes y dije a los actores que la primera parte era de acción y revolución y tenía que ser potente y sangrienta, la segunda parte tenía que hacer reír y la última parte llorar. Me gusta como directora tener las cosas muy claras y poder transmitir los actores qué pretendemos en cada momento y así llegar de una manera clara al público.



Muy influida por los documentales de la BBC decidí apoyarme en el mundo del audiovisual. La obra se concentra tanto en Tomás Moro que necesitaba, debido a un casting reducido, mostrar la vida que transcurría a su alrededor. Quería utilizar los audiovisuales para mostrar cosas imposibles de meter en el escenario: escenas de revolución, de fuego, de agua, de ejecución y del Londres del s.XVI. Desde siempre he trabajado desde el concepto de que la vida de Tomás Moro fue una vida observada, que era un hombre tremendamente público. Su rol de hombre de confianza del rey Enrique VIII hacía de su persona un personaje popular y conocido. Era difícil para él hacer cualquier cosa en privado sin que la sociedad lo comentara. Su época era cruel, la sangre se derramaba, si no estabas de acuerdo con el rey, morías. Por eso quería una escenografía hecha de palos afilados como las picas donde se ensartaban las cabezas para que la dureza de su tiempo y la amenaza de la muerte estuviera omnipresente en toda la obra.

Era muy importante para mí terminar la obra con unas palabras humanistas del libro de Tomás Moro, **Utopía**. Son palabras que a mí me conmueven y creo que tienen una importancia y un impacto tremendo para todos los que vivimos en este momento tan crispado y tan frágil. Estoy muy contenta con el resultado del montaje, el personaje de Tomás Moro brilla y queda muy claro su dilema de conciencia y su determinación. El papel ameno del narrador hace que el público entienda desde su punto de vista del s.XXI la conciencia y la fe aplastante de este hombre, un hombre para la eternidad.

TAMZIN TOWNSEND

ANÁLISIS DEL ESPECTÁCULO

Tomás moro, *una utopía*, consta de un prólogo y tres partes, que se suceden sin pausa. En la escena primera, Moro espera la ejecución de la sentencia y el Historiador, enmarca los acontecimientos. Dos actores: uno interpreta al hombre; el otro informa al espectador de las circunstancias históricas de Moro en la historia de Inglaterra. Concluida la presentación, comienza un *flash-back*, rememoración de los acontecimientos que han provocado la caída del protagonista en la época de Enrique VIII.

La primera parte cuenta la insurrección del pueblo londinense ante los atropellos de los comerciantes extranjeros y la presentación de Tomás Moro, hombre de prestigio, cabal y conciliador, capacitado para acabar con los disturbios.

La segunda se detiene en la humanidad y carácter afable del protagonista que, pese a sus buenos oficios, no puede detener la ejecución de los sublevados, porque los hombres son perezosos y no han cumplido con diligencia sus órdenes. La tercera se centra en la negativa de Moro a firmar el Acta de Supremacía, que otorga al rey la autoridad de la iglesia en Inglaterra y, por tanto, la potestad para disolver su matrimonio con Catalina, la renuncia al cargo y la condena a muerte, hechos que contristan a esposa e hija.

La obra tiene un carácter histórico con la característica propia del teatro, la concentración de los acontecimientos. Éstos no pueden narrarse con el detalle de un libro de historia, y el dramaturgo escoge lo más significativo para resumir los sucesos y situar frente a ellos a los personajes, que reaccionan según el carácter que el autor ha diseñado para ellos. Con palabras y, sobre todo, con acciones, el público conoce actitudes y comportamientos de los personajes.

En **Tomas Moro, una utopía**, como en cualquier obra teatral, los personajes principales tienen un objetivo; por ejemplo, Moro comportarse con la coherencia de sus profundas convicciones. Esta actitud se aprecia en todas las escenas pero, de modo especial, cuando surge un conflicto, un obstáculo que intenta apartarle de su objetivo, como en esta obra, la incomprensión de Lady Moro, que llevada por el cariño, no entiende que su esposo se oponga a la voluntad real.

Estos conflictos obstaculizan la trayectoria lineal de la historia y crean tensión dramática (reacción del espectador frente a la obra) y nuevas situaciones, una renovada relación de fuerzas entre los personajes que llevan el peso de la historia. Concreción, caracteres y comportamientos de los personajes, conflictos, tensión dramática y situaciones son algunos elementos para examinar al contemplar un espectáculo.

JOSÉ GABRIEL ANTUÑANO

PERSONAJES

TOMÁS MORO:

JOSÉ LUÍS PATIÑO

(ver página 10)



HISTORIADOR: ÁNGEL RUIZ



Me distinguirán fácilmente. Visto como un hombre de hoy con traje y corbata. Soy el encargado de contextualizar la vida de Tomás Moro y documentar la época, con el propósito de que la historia dramatizada se comprenda al máximo. Estoy sobre la escena para auxiliar al espectador; como ayudan las notas a pie de página en un libro; además apporto mi personal reflexión sobre cuanto acontece. También, como Moro tiene que interactuar con muchos personajes, por unos momentos me transformo en cómico, carcelero, mensajero, etcétera.

LADY MORO: LOLA VELACORACHO

Soy Alice Harpur, viuda de John Middleton, segunda mujer de Tomás Moro y siete años mayor que él. Nos casamos después de enviudar. En un principio, no comprendí la decisión de mi marido de no firmar el Acta de Supremacía, que suponía su ejecución. A Moro le decapitaron, a mí me confiscaron sus bienes. Lady Moro aporta a la historia emoción, ternura y una gran cantidad de amor y calidez a la familia. Tengo un gran sentido común, humor y soy de fácil conversación. Me encuentro muy compenetrada con Moro, al que quiero y por el que sufro, cuando veo que no doblega



MARGARET: SARA MORALEDA



Cuando mi madre, Alice Harper, se inquieta en el jardín por un terrible sueño en el que presiente el final de Tomás Moro, intento calmarle, aunque yo he tenido idéntico presentimiento. Junto a mi madre apporto cariño al hogar y también me cuesta comprender la decisión de Sir Moro. Emocionada y asustada presencio la detención de mi padre, y en la escena en la Torre de Londres intento conciliar sentimientos contrapuestos: la pena por la suerte de Moro y la admiración por la rectitud de su conducta.

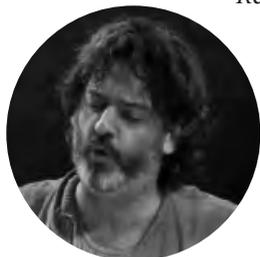
DOLL: SILVIA DE PE

*Me descubrirán entre el amotinado pueblo de Londres. Vivo en Londres con mi marido y mis hijas, y tenemos una posición social modesta. Soy una mujer trabajadora, luchadora, líder, valiente y rebelde, que se enfrenta a la injusticia, defendiendo y protegiendo como una leona a los otros personajes. También me caracterizo de **ALCALDESA**, con ropajes muy bonitos y disfruto en la fiesta de Moro.*



LINCOLN: JORDI AGUILAR

*Represento a uno más del pueblo londinense molesto con los atropellos que se cometen y por las malas condiciones de vida. Tengo cierto liderazgo entre mis compañeros y les arengo para que se subleven, pero aprovecharé esa capacidad de mando para amainarles, cuando aparece Tomás Moro, que puede reconducir la situación. ¡Ah! Y antes, he sido un pícaro y un ladrón, **GATO**, que confabulado con Moro, le he birlado la bolsa Surrey. ¿Qué pretende Sir Tomás Moro?, mostrar que el pueblo es llevado a realizar malas acciones, cuando sufre la ignominia y el hambre.*



ERASMO DE ROTTERDAM: MANU HERNÁNDEZ

*Dediqué mi libro **El elogio de la locura** a mi amigo Tomás Moro, al que admiraba como humanista, pensador y escritor; tareas a las que yo también me dedicaba. Juntos defendimos los mismos pensamientos para conseguir una sociedad justa y digna para el ser humano. Poseo una amplia cultura, visito a Moro en Londres y me ofrece una representación teatral, arte que amo de veras. Mi relación con Moro no es sólo intelectual, sino franca y simpática: nos tratamos con sentido del humor y nos permitimos las bromas. Los pensadores no siempre somos seres serios y adustos. También interpreto al **FISCAL DEL REINO** y me corresponde hacer un personaje antipático: acuso a Tomás Moro.*



SHREWSBURY: DANIEL ORTIZ

Mi papel es de noble con notoria influencia en la vida política de la Inglaterra de mediados del siglo XVI. Miembro del Consejo de Enrique VIII, soy uno de los hombres de confianza del rey, de hecho me muevo como pez en el agua por la Corte de Londres. Poseo un fuerte carácter y convicciones muy arraigadas. Así se explica que suscriba sin un ápice de duda el Acta de Supremacía. Cumpló sin fisuras con el deber; como súbdito del Rey.



*Mi nombre es Henry Howard, conde de Surrey, hijo del conde de Norfolk. Estudié en el Palacio de Windsor junto al hijo ilegítimo de Enrique VIII. Resido en Londres y me ocupo de asuntos de Estado. Ser conde es una responsabilidad que arrastro con resignación, pues vivo en primera persona los conflictos y providencias de la corona, y me atemoriza que una decisión desacertada la pague con mi cabeza. Comienzo mi andadura en el Consejo Real y esta realidad me produce orgullo y miedo a un tiempo. Soy el más joven del Consejo y me expreso con inseguridad. Incorporo al **BUFÓN BETTS** pero ni soy bufón ni una persona feliz.*

Vivo en Londres en una época de hambre y abusos, donde es difícil ganarse la vida e indigna como el rey favorece a los oligarcas y olvida al pueblo. Soy pobre, luchador y consciente de la deriva negativa de los acontecimientos. Con otros ciudadanos indignados hemos dicho "basta ya" y encaramos con violencia la situación. Me uno a la revuelta pues prefiero morir a ser un paria.



ROCHESTER: CÉSAR SÁNCHEZ



*Me verán representando a dos personajes muy distintos. Vamos por partes, el Obispo de Rochester es un personaje histórico. Afrontarlo requiere situarse en su realidad política-social y acercarse lo más posible a su identidad. Como ningún ser humano es lineal y las biografías resultan subjetivas, si bien permiten conocer al personaje, yo he procurado proporcionarle distintos matices, para enriquecerle en la escena. En su corto recorrido en la función, le di un carater donde se conjuga el convencimiento por lo que hace con la tranquilidad, consecuencia de su sabiduría y su integridad. Asimismo represento al **LORD ALCALDE**, este personaje es ficticio y su construcción la encaré de forma diferente a Rochester. Como no tenía un modelo, me permití un Alcalde más bien cómico, sin llevarlo a la caricatura, y siempre verosímil.*

DE BARDE: RICARDO CRISTOBAL

Me conocen en Londres porque soy un comerciante francés, inteligente (perdón por la inmodestia), pendenciero y amigo personal del embajador de Francia. Estoy al otro lado de los otros personajes del pueblo, que se sienten oprimidos por los extranjeros, aunque a mi me parecen unos salvajes. Me encantan las mujeres, aquí son muy fogosas. Gozo de privilegios y de inmunidad diplomática. Esta situación me permite ser un déspota, oportunista y abusador. Soy consciente de mi situación de privilegio y la exploto con un cinismo no exento de humor negro.



ESCENOGRAFÍA

La escenografía delimita el espacio escénico al espectador, acota el campo visual y sitúa al espectador en un lugar determinado. En **Tomás Moro, una utopía**, se disponen sobre el escenario una serie de objetos no realistas, para utilizarse con diferentes significados a lo largo de toda la representación, sin necesidad de interrumpir la acción dramática para cambiar el escenario.

A ambos lados, se colocan unos altos palos terminados en punta para significar la crueldad de la época. Ayudan a cerrar el espacio, pues hay que tener en cuenta que algunas de las escenas se producen en la calle con supuestas multitudes que protestan. A su vez, esta delimitación espacial, con el apoyo de la iluminación, favorece la creación de espacios interiores que requieren una mayor intimidad. El fondo del escenario se ocupa por una pantalla que recoge imágenes proyectadas.

En el centro del escenario se sitúa una pequeña tarima, pintada en rojo, que será el lugar donde se colocan los personajes en las escenas más importantes: es la celda, el salón donde se otorga el título de Caballero a Moro, el escenario en una divertida fiesta que el protagonista ofrece en homenaje a Erasmo, etcétera. Este dispositivo escenográfico permite que las acciones que realizan los actores adquieran una mayor significación.

RICARDO SANCHEZ CUERDA





AUDIOVISUALES

Las imágenes proyectadas sobre una gran pantalla, implantada sobre el foro (la parte más alejada del espectador en el escenario) cobra una especial relevancia en **Tomás Moro, una utopía** y cumplen una triple función: apoyar la localización de los lugares que transita Tomás Moro; reflejar el estado mental o emocional de los personajes en un momento dado; y contraponer situaciones.

Por ejemplo, en la primera escena Moro se encuentra en el interior de una celda y las imágenes recogen una pared y una pequeña ventana, para situar al espectador en el lugar preciso; o bien, en la revuelta del primero de mayo, que sucede en Londres, una breve película ambienta el lugar donde se supone los actores que ocupan la escena, se amotinan.

Junto a estas imágenes otras alcanzan un valor metafórico: unas aguas turbulentas, cuando Moro es llevado al patíbulo; un jardín que se descompone en colores informes para evocar el sueño pesadilla de Lady Moro, cuando piensa en las consecuencias funestas para su marido por no haber firmado el Acta de Supremacía, etcétera.

Hay un tercer tipo de imágenes, las que contrastan la acción que se representa sobre escena o las palabras que se dicen, con lo que está ocurriendo en otro lugar. Es el caso, entre otros, de Moro que se encuentra apaciblemente en su casa, mientras algunos ciudadanos de Inglaterra han sido ajusticiados, porque no se han obedecido sus órdenes.

ILUMINACIÓN

El diseño de luces en una escenificación debe ayudar a contar la historia, por tanto, no tiene una función pasiva o embellecedora, sino que mantiene una relación estrecha con la escenografía y ayuda a crear los espacios, en los que los personajes intercambian sus diálogos. Esta idea general, es muy importante en **Tomás Moro, una utopía**, puesto que la acción de la obra se desarrolla en diferentes lugares y a distintas horas: los focos acotan los espacios donde se mueven los personajes y con su mayor o menor intensidad en la proyección de la luz indican la hora del día y si se trata de un interior o un exterior. Además, la luz en esta obra posee un sentido dramático, es decir, ayuda a comprender a los personajes y los estados de ánimo; por ejemplo, la luz que se proyecta sobre Tomás Moro es muy distinta, cuando está en la Torre de Londres, en una celda, que en el momento de ofrecer una fiesta en su casa en un ambiente festivo. La iluminación permite crear atmósferas, que predisponen el estado de ánimo de los espectadores ante las acciones y las palabras que llegan desde el escenario.

En **Tomás Moro, una utopía**, juega un papel importante la pantalla donde se proyectan imágenes, por este motivo, se evita que la luz de los focos no impacte en la pantalla, porque restaría nitidez, o que se refleje sobre la misma indirectamente, es decir, proyectando un haz de luz sobre el suelo y que este refracte sobre las imágenes. De este modo en el montaje, se evitan las luces frontales y se ilumina con luz lateral o desde el telar.

FELIPE RAMOS

SONIDO

El sonido, como el resto de las diferentes disciplinas que se utilizan en teatro (iluminación, escenografía, vestuario...) tiene diferentes funciones, que van desde crear ambientaciones realistas de una determinada época, o espacios, a algo tan complejo y abstracto como es evocar emociones.

En el caso del diseño sonoro de **Tomás Moro, una utopía** se parte de una frase de la directora Tamzin Townsend: "la vida de Tomás Moro es como un día soleado, donde nadie se imagina que va a pasar nada. Todo es maravilloso y va bien pero aparecen unas nubes que acabarán en una gran tormenta". La vida de Tomás Moro fue así. Un pensador, abogado, teólogo, un poeta que llegó a ocupar cargos muy importantes e incluso llegó a tener el favor y la confianza del rey. Hasta la acusación de alta traición... En primer lugar, se trazó la relación del espacio sonoro con Tomás Moro, sus presiones, sus dudas y sobre todo su angustia. El protagonista se convirtió de esta manera en un *leit motiv* sonoro de la función. A través de texturas y ambientes se provocan las mismas sensaciones que tenía el personaje. Dado que el texto se enmarca en una época muy concreta, también se encuentran en esta producción recreaciones más o menos realistas de determinados espacios (la calle de Londres del siglo XVI o la Torre donde estuvo encarcelado...) y evocaciones a las revueltas de la época.

SANDRA VICENTE



VESTUARIO

El vestuario cumple tres funciones: Concretar la época histórica y un lugar; indicar el estatus social; y reflejar el carácter o estado de ánimo de los personajes. En **Tomás Moro, una utopía** los vestidos marcan una época histórica, el siglo XVI en Inglaterra, aunque los vestidos no reproducen al detalle los que vestían en estos años. Los cuadros de los pintores, y en este caso los de Hans Holbein, constituyen una referencia. A partir de la documentación que éstos aportan se ha realizado una estilización; es decir, seleccionar lo más significativo, obviando los detalles o adornos.

Interesa fijarse en cómo el color permite completar la definición del personaje; así, por ejemplo, personajes importantes e intelectuales, como Tomás Moro o Erasmo de Rotterdam, vestirán con unos trajes oscuros, porque destacan por su inteligencia y no llaman la atención por lo superfluo. En el extremo opuesto, el alcalde viste con unos colores más vistosos para marcar su fatuidad, sus ganas de destacar por el comportamiento exterior.

El vestuario en **Tomás Moro, una utopía** define con precisión el estatus social: los soldados utilizan el cuero; el pueblo, viste de forma más desaliñada y con tonos que no destacan; el protagonista, los personajes con los que se relaciona llevan un corte de vestido más cuidado y elegante; la mujer y la hija de Moro con tonos azules marcan a un tiempo distinción, no solemne, son mujeres de la familia de un hombre importante.

Una vez definido el vestuario en función del sentido de los personajes, se cuida que los colores sean armónicos, que empasten bien y se combinen con la luz, para producir un efecto agradable a la vista de los espectadores.

GABRIELA SALAVERRI



PROPUESTA DE ACTIVIDADES EN CLASE

1. Señala algún momento de la obra en que se muestre con especial claridad una o varias características de Tomás Moro entre las que se enumeran: Su cultura humanística; El amor por sus amigos; Su felicidad doméstica; Su piedad religiosa; El sentido del humor; Su éxito político; Su interés por la poesía; La complicidad y comprensión con el pueblo; El patriotismo y su respeto al rey; La fidelidad a su conciencia.

2. **Tomás Moro, una utopía** muestra con mucha claridad cómo veían sus contemporáneos al Canciller y, a la vez, se observan aspectos de su personalidad que guardaba para sí, como sus miedos, dudas y angustias. ¿Puedes poner un ejemplo de cada una de esas dos situaciones, esto es, de su imagen pública y de su intimidad?

3. Sabiamente, para transmitir la idea de que Tomás Moro tenía una personalidad compleja, pero coherente y unitaria, los autores suelen unificar varias de sus características en una sola anécdota, suceso o escena. Volviendo al ejercicio 1, ¿identificas algún momento en que Tomás Moro muestre a la vez dos de las características allí señaladas, como por ejemplo, su humor y su fidelidad al rey, o su éxito político y su piedad religiosa, o su felicidad doméstica y su cultura, o cualquier otra combinación posible?

4. Cuando Erasmo de Rotterdam llega a la casa de Tomás Moro, éste decide darle un homenaje con la representación de una comedia. Este recurso, el teatro dentro del teatro, lo utiliza Shakespeare en otras obras ¿Podrías citar algunos ejemplos?

5. Analiza cuál es el tema principal en **Tomás Moro, una utopía**; coméntalo e intenta encontrar un tema parecido en las situaciones sociales o políticas de la actualidad.

6. En la primera parte el autor plantea la revuelta del pueblo de Londres en el Día Fuwesto de Mayo ante una situación prolongada de injusticia ¿Enumera qué atropellos se cometen para que el pueblo se levante?

7. ¿Qué argumentos emplea Tomás Moro para calmar al pueblo?

8. Tomás Moro es condenado a muerte por no firmar el Acta de Supremacía, pues prefiere seguir los dictados de su conciencia, pero dejará a su mujer viuda, huérfana a su hija y la historia nos cuenta que a la familia le confiscaron los bienes, ¿Te parece lógica la actitud de Moro? Justifica la respuesta.

9. Se ha definido el conflicto dramático, como los obstáculos que se interponen ante los personajes para apartarles del objetivo que se trazan ¿Puedes enumerar algunos de los conflictos que se encuentran?



10. Señala los momentos de más tensión en la representación escénica, aquéllos en los que el espectador reacciona de una forma más activa en relación a cuanto ocurre sobre el escenario.

11. El espectador que asiste a una representación teatral tiene información de cuanto sucede sobre el escenario por lo que dicen los personajes, pero también por las acciones que desarrollan los actores o por las sensaciones que producen el sonido, el color y la forma del vestuario, la escenografía. Razona sobre cómo influyen todos los elementos, distintos a la palabra, en tu percepción del espectáculo. Por ejemplo, el vestuario ¿indica la posición social de los personajes? ¿Las imágenes proyectadas sobre la pantalla te ayudan a situar la obra en lugares concretos o te ayuda para comprender mejor lo que expresan los personajes? ¿La iluminación te permite distinguir el lugar, interior o exterior, en el que se desenvuelven los personajes? Etcétera.

12. La escenografía no reproduce la realidad. Hay elementos que permiten concretar lugares. Enumera en que sitios se desarrolla la acción de la obra.

13. Analiza, enjuicia y justifica la respuesta sobre la interpretación de los actores.

14. Resume con una sola frase, de forma sintética, tu impresión sobre el espectáculo **Tomás Moro, una utopía**.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA SOBRE TOMÁS MORO

Tomás Moro, William Shakespeare y otros, Ediciones Rialp, Madrid, 2012.

Últimas cartas. Tomás Moro. Ediciones El Acantilado, Barcelona, 2010

Epigramas, Tomás Moro, Ediciones Rialp, Madrid, 2011

Life of Thomas More, Peter Ackroyd, Vintage; Edición: Book Club Edition, London, 1999

Shakespeare, una investigación, Joseph Pearce, Palabra, Madrid, 2008

BIBLIOGRAFÍA SOBRE SHAKESPEARE Y EL TEATRO ISABELINO

Shakespeare y el teatro inglés, Josephine Bregazz, Alianza Editorial, Madrid 1999.

El mundo de Shakespeare, Auden. Adriana Hidalgo editores, Buenos Aires, 2004

Introducción a Shakespeare, Salvador Oliva, Ediciones Península. Barcelona, 2007.

Shakespeare, la biografía, Peter Ackroyd. Edhasa. Barcelona, 2012.

Prefacio a Shakespeare, Samuel Johnson. Ediciones El Acantilado. Madrid, 2003

William Shakespeare, Jonathan P. A. Sell. Ediciones Laberinto. 2012.

Shakespeare, la invención de lo humano, Harold Bloom. Ediciones Anagrama.

Barcelona, 2002.





ACOMÓDATE
EN TU BUTACA,
NO EN TU
CARRERA
— PROFESIONAL —

GRADOS

- ★ Grado online en Maestro de Educación Infantil
- ★ Grado online en Maestro de Educación Primaria

**CURSOS DE CUALIFICACIÓN
PARA LA ENSEÑANZA**

- ★ Geografía e Historia
- ★ Historia de España
- ★ Lengua y Literatura

IDIOMAS

- ★ Curso de Dirección de Centros Bilingües
- ★ Curso de Experto en Metodología CLIL
- ★ Idiomas: Inglés, Francés y Chino

TÍTULOS PROPIOS

- ★ Experto universitario en Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad (TDAH)
- ★ Experto universitario en Inteligencia Emocional

MÁSTERES OFICIALES

- ★ Máster universitario en Formación de Profesorado de Educación Secundaria
- ★ Máster universitario en Neuropsicología y Educación
- ★ Máster universitario en Dirección y Gestión de Centros Educativos
- ★ Máster universitario en Estudios Avanzados de Teatro (Dirección de Escena y Dramaturgia)